SPIS TREŚCI PL

ZANIM ZACZNIECIE UŻYWAĆ ZMYWARKĘ STRONA 4

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA STRONA 4

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I WSKAZÓWKI OGÓLNE STRONA 4

PODŁĄCZENIA STRONA 5

JAK NAPEŁNIĆ ZBIORNIK SOLI STRONA 6

JAK NAPEŁNIĆ DOZOWNIK ŚRODKA WYBŁYSZCZAJĄCEGO STRONA 7

JAK NAPEŁNIĆ DOZOWNIK PROSZKU STRONA 8

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA STRONA 9

Aby uzyskać jak najlepsze rezultaty pracy zmywarki, należy uważnie przeczytać instrukcje użytkowania oraz posługiwać się skróconą instrukcją obsługi.

ZANIM ZACZNIECIE UŻYWAĆ ZMYWARKĘ

1. Usunięcie opakowania i kontrola

Po zdjęciu opakowania zmywarki, należy sprawdzić czy nie została ona uszkodzona w czasie transportu oraz czy drzwi zamykają się dokładnie. W przypadku wątpliwości należy się zwrócić do wykwalifikowanego fachowca lub do sprzedawcy.

- Materiały opakowania (worki plastykowe, itd.) należy trzymać z dala od dostępu dzieci, gdyż stanowią potencjalne źródło zagrożenia.

2. Podłaczenia hydrauliczne i elektryczne

- Wszelkie podłączenia do instalacji hydraulicznej i zasilania elektrycznego muszą być wykonane przez wykwalifikowanego technika, według instrukcji Producenta oraz według obowiązujących lokalnych przepisów bezpieczeństwa (patrz załączona Instrukcja Instalowania).

Pralkę należy używać tylko w gospodarstwie domowym, do przewidzianych zastosowań.

PORADY DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

1. Materiał opakowania

Opakowanie jest w 100% wykonane z materiałów nadających się na surowce wtórne i jest oznakowane symbolem surowców wtórnych .

2. Jak oszczędzać energię i wodę

- Nie płukać naczyń bieżącą wodą.
- Zmywarkę należy zawsze używać tylko wtedy, gdy jest pełna lub gdy wypełniony jest **jeden** koszyk; w tym drugim przypadku należy wybrać program zmywania dla połowy wsadu (zależnie od modelu).
- Jeśli są do dyspozycji ekologiczne źródła energii, takie jak panele słoneczne, pompy ciepła lub instalacja centralnego ogrzewania, należy podłączyć zmywarkę do źródła ciepłej wody, o temperaturze maksymalnej 60° C. Sprawdzić czy wąż dopływowy wody nadaje się do tego celu. Patrz odpowiedni rozdział “Podłączenia” niniejszej instrukcji.

3. Uzdatnianie

Zmywarka została wykonana z materiałów nadających się na surowce wtórne. W razie konieczności, urządzenie należy złomować zgodnie z lokalnymi przepisami uzdatniania odpadów.

Przed przystąpieniem do złomowania; należy uczynić zmywarkę nieprzydatną, przez odcięcie kabla zasilającego.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I WSKAZÓWKI OGÓLNE

1. Zabezpieczenie przed dziećmi:

Nie należy pozwalać dzieciom na bawienie się zmywarką.

Proszek, środek wybłyszczający oraz sól należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od dostępu dzieci.

2. Ogólne rady:

Otwarte drzwi urządzenia mogą utrzymać wyłącznie ciężar wysuniętego kosza wraz z naczyniami. Nie należy opierać się o drzwi, nie siadać ani nie wchodzić na nie: **gdyż zmywarka mogłaby się przewrócić!**

Nie należy używać rozpuszczalników w pomieszczeniu, gdzie znajduje się zmywarka: **gdyż istnieje zagrożenie wybuchem!**

Należy używać wyłącznie takich proszków, środków wybłyszczających i soli regenerujących, jakie zostały przewidziane do użytku w zmywarkach.

- Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji, należy wyłączyć urządzenie i zakręcić kurek wody.
- W przypadku uszkodzenia należy wyłączyć zmywarkę i zamknąć kurek wody.
- Jeśli zajdzie taka konieczność to kabel zasilający urządzenia winien zostać wymieniony na identyczny, dostępny w Punkcie Serwisowym. Wymiana powinna być wykonana przez wykwalifikowanego technika.
- Po zakończeniu programu należy wyłączyć zmywarkę i zamknąć kurek wody.

3. Dotyczy wyłącznie modeli wyposażonych w układ zatrzymywania wody:

Wąż dopływowy wody oraz pudełko plastikowe zawierają urządzenia elektryczne. Nie wolno przecinać węża dopływowego ani zanurzać pudełka w wodzie. Gdy nastąpi uszkodzenie węża, należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie.

Deklaracja zgodności CE

Urządzenie niniejsze zostało zaprojektowane, skonstruowane i przeznaczone do sprzedaży zgodnie z następującymi Dyrektywami:

- 73/23/EEC
- 89/336/EEC
- 93/68/EEC

Pojemność: 12 nakryć.

PODŁĄCZENIA

Jeśli zmywarka wykazuje uszkodzenia powstałe podczas transportu, nie należy jej uruchamiać. Należy się zwrócić do serwisu lub sprzedawcy.

(Należy przestrzegać instrukcji instalowania która, jest dostarczana osobno)

Zasilanie i spust wody:

- Urządzenie winno zostać zainstalowane zgodnie z przepisami Zakładu Wodociągów.
- Upewnić się czy węże zasilający i spustowy nie są zagięte ani ściśnięte.
- Jeśli długość węży jest niedostateczna to należy zwrócić się do Serwisu lub sprzedawcy.
- Wąż dopływowy wody winien być podłączony do kurka w sposób pewny i gwarantujący szczelność.
- Dopuszczalna temperatura wody zasilającej zależy od modelu: wąż dopływowy z oznaczeniem “25° C Max”: temperatura maksymalna 25° C. Wszystkie inne modele: temperatura maksymalna 60° C.
- Podczas instalowania należy sprawdzić czy woda spustowa może spływać swobodnie (w razie konieczności należy usunąć siatkę umieszczoną w syfonie zlewu).
- Zamocować wąż spustowy do zlewu, za pomocą opaski tak, aby nie mógł spaść.
- Dotyczy urządzeń wyposażonych w system zatrzymywania wody: Jeśli zostaną podłączone zgodnie z instrukcją to system ten jest w stanie zapobiec wyciekom wody, które mogłyby uszkodzić mieszkanie.

Podłączenie elektryczne:

- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów lokalnych, wydanych przez Zakład Energetyczny.
- Napięcie zasilania jest podane na tabliczce znamionowej, znajdującej się po wewnętrznej, prawej stronie drzwi.
- Zgodnie z przepisami uziemienie urządzenia jest obowiązkowe.
- Nie należy używać przedłużaczy ani rozdzielaczy.
- Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek czynności konserwacji, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Wymiana kabla zasilającego winna być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego fachowca.

JAK NAPEŁNIĆ ZBIORNIK SOLI

Jeśli twardość wody jest równa lub wyższa od 1-2 (średnia twardość), należy wypełnić pojemnik solą regenerującą (aby poznać stopień twardości wody, należy zasięgnąć informacji w odpowiedniej instytucji).

Jeśli twardość wody nie odpowiada pozycji 3 (ustawienie fabryczne) lub gdy twardość wody uległa zmianie:

Należy ustawić przełącznik w odpowiednie położenie.

Ustawić stopień twardości wody, obracając za pomocą śrubokrętu przełącznik (zależnie od modelu), znajdujący się na wewnętrznej stronie drzwi (u góry, po lewej stronie). Należy ustawić przełącznik zgodnie z poniższą tabelą:

Kategoria twardości	Stopnie niemieckie °dH	Stopnie francuskie °fH	Ustawienie przełącznika
1 miękka	0 - 5	0 - 9	0
1 - 2 średnia	6 - 10	10 - 18	1
2 średnia	11 - 15	19 - 27	2
3 średnio twarda	16 - 21	28 - 37	3
4 twarda	22 - 28	38 - 50	4
4 bardzo twarda	29 - 35	51 - 63	5
4 nadzwyczaj twarda	36 - 60	64 - 107	6

Jeśli twardość wody mieści się w kategorii 1 (miękka), nie należy używać soli.

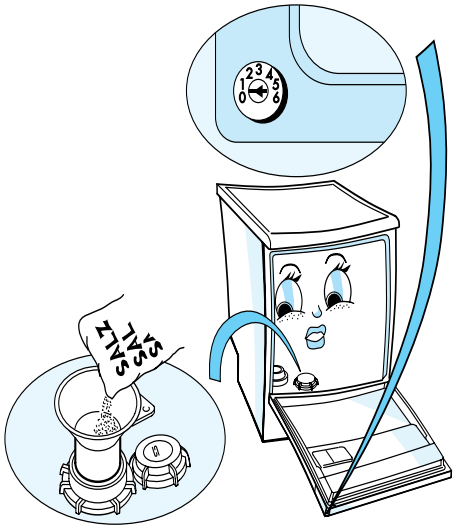
Jak napełnić zbiornik soli

Uwaga: Należy używać wyłącznie soli do zmywarek!

Wypełnienie zbiornika soli nie odpowiednią substancją, np. proszkiem z detergentem, spowoduje nieodwracalne uszkodzenie instalacji zmiękczania wody.

1. Wyjąć dolny koszyk.
2. Odkręcić pokrywkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Zbiornik należy wypełnić wodą: tylko przed pierwszym użyciem zmywarki.
4. Wypełnić zbiornik do pełna solą (za pomocą odpowiedniego lejka) (za pierwszym razem min. 1,5 kg a maks. 2 kg) i zamieszać rączką łyżki.
5. Zakręcić pokrywkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
6. Włożyć dolny kosz.
7. Po napełnieniu zbiornika soli, należy niezwłocznie uruchomić program zmywania (program zmywania wstępnego nie wystarczy) tak, aby usunąć słony roztwór, który wydostał się na zewnątrz.

Poziom soli należy regularnie sprawdzać.



Wskaźnik poziomu soli

Zmywarka jest wyposażona we wskaźnik elektryczny lub optyczny poziomu soli (zależnie od modelu).

Wskaźnik elektryczny:

Kontrolka ⊜ znajdująca się na panelu sterowania zaświeci się wówczas, gdy należy napełnić zbiornik soli.

Wskaźnik optyczny:

Jeśli ilość soli w zbiorniku jest dostateczna to pływak jest dobrze widoczny w okienku pokrywki.

Gdy pływak opada w dół i nie jest widoczny, wówczas należy napełnić zbiornik soli.

JAK NAPEŁNIĆ DOZOWNIK ŚRODKA WYBŁYSZCZAJĄCEGO

Środek wybłyszczający ułatwia wysychanie naczyń, powodując ściekanie wody z ich powierzchni, dzięki czemu nie pozostają na nich prążki lub plamy. Przed pierwszym użyciem zmywarki, należy napełnić dozownik.

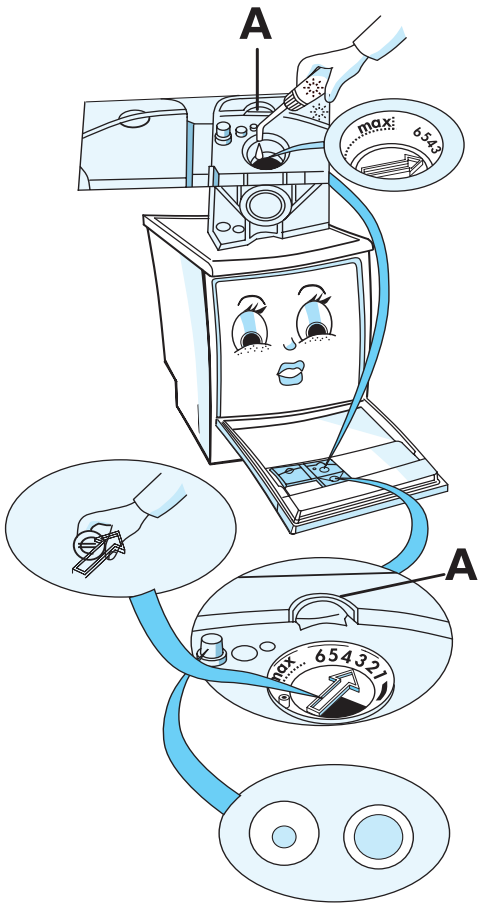
Jak napełnić dozownik środka wybłyszczającego:

Należy stosować wyłącznie środek wybłyszczający do zmywarek.

1. Nacisnąć przycisk **A**, aby otworzyć pokrywkę (patrz rysunek).
2. Wlewać środek wybłyszczający do chwili, aż jego poziom zrówna się z linią oznaczoną jako “Max” (ok. 100 ml).

Jeśli środek wybłyszczający się wyleje to należy go natychmiast usunąć. Dzięki temu unikniemy nadmiernej ilości piany, która mogłaby pogorszyć jakość zmywania.

3. Zamknąć pokrywkę. Kontrolować okresowo poziom środka wybłyszczającego.



Jak regulować dawkę środka wybłyszczającego:

Ustawienie fabryczne: pozycja 4.

Jeśli rezultaty mycia lub suszenia są niezadowalające, można dokonać zmiany ustawienia dozowania środka wybłyszczającego.

1. Nacisnąć przycisk **A**, aby otworzyć pokrywkę (patrz rysunek).
2. Jeśli na naczyniach widać prążki to należy ustawić mniejszą dawkę środka wybłyszczającego (1-3), za pomocą monety lub podobnego przedmiotu. Jeśli naczynia nie są dobrze wysuszone, należy ustawić większą dawkę (5-6).
3. Zamknąć pokrywkę.

Wskaźnik poziomu środka wybłyszczającego:

Wskaźnik optyczny:

jasny = dodać środka wybłyszczającego .
ciemny = ilość środka wybłyszczającego jest dostateczna .

Dodatkowy wskaźnik elektryczny (zależnie od modelu):

Kontrolka na panelu sterowania zaświeci się wówczas, gdy należy uzupełnić środek wybłyszczający.

JAK NAPEŁNIĆ DOZOWNIK PROSZKU

Zmywarka jest wyposażona w dozownik proszku z jedną komorą małą i jedną dużą .

Nie powinno się stosować większych dawek proszku od zalecanych, z uwagi na zanieczyszczanie środowiska. Potrzebna dawka proszku jest różna, zależnie od jego marki.

Jeśli są stosowane proszki w pastylkach to należy skrupulatnie przestrzegać instrukcji podanych przez Producenta.

Proszki "nowej generacji" zawierają enzymy, które umożliwiają uzyskanie lepszych rezultatów zmywania, jeśli zastosuje się programy Bio. Programy te są również wskazane dla wszystkich innych proszków do zmywarek.

Jak napełnić dozownik proszku:

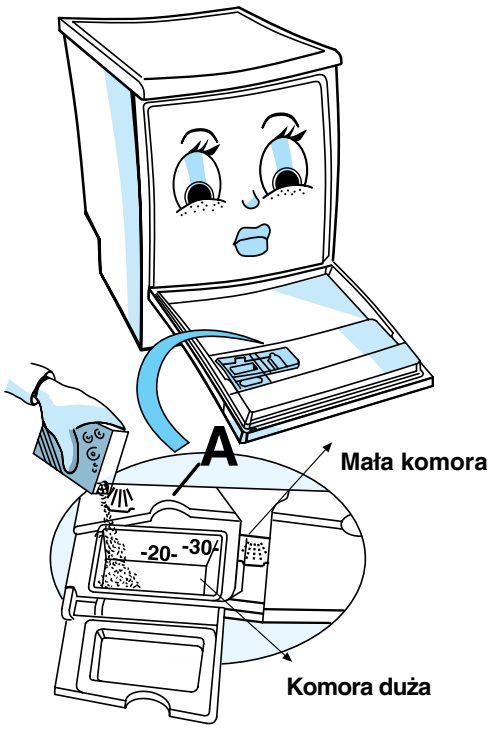
Należy używać wyłącznie proszki do zmywarek.

Dozownik proszku winno się napełniać bezpośrednio przed uruchomieniem programu zmywania.

1. Nacisnąć przycisk **A**, aby otworzyć pokrywkę.
2. Wsypywanie proszku.
   Dla programów z myciem wstępnym:
   - Do dużej komory należy wsypać 2/3 zalecanej dawki proszku.
   - Do małej wsypać 1/3 .

   Dla programów bez zmywania wstępnego:
   Całą dawkę należy wsypać do dużej komory. Jeśli na opakowaniu proszku są podane dawki powyżej 45 ml (maksymalna pojemność dużej komory), pozostałą ilość proszku należy wsypać do małej komory.

   Do programów z aktywną funkcją dodatkową **"Połowa wsadu"** (zależnie od modelu):
   Użyć mniej proszku.
3. Zamknąć pokrywkę.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiejkolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji, należy wyłączyć urządzenie i zakręcić kurek wody.

Czyszczenie obudowy:

Czyścić obudowę za pomocą wilgotnej ściereczki, stosując detergent neutralny.

Nie używać proszków ściernych.

Czyszczenie wnętrza zmywarki:

Należy czyścić okresowo uszczelkę drzwiową, za pomocą wilgotnej ściereczki, tak aby usunąć ewentualne pozostałości jedzenia.

Górne ramię rozpylające:

1. Odkręcić nakrętkę (obracając w lewo) (**A**) i wyjąć ramię w kierunku ku dołowi (**B**).
2. Przepłukać dysze.
3. Aby zamontować ramię rozpylające, należy je ustawić po środku obrotowego wspornika i nasunąć.
4. Dokręcić nakrętkę (zgodnie z ruchem wskazówek zegara).
   Sprawdzić czy nakrętka jest dobrze dokręcona (słychać odgłos zapadki).

Ramię rozpylające winno się swobodnie obracać.

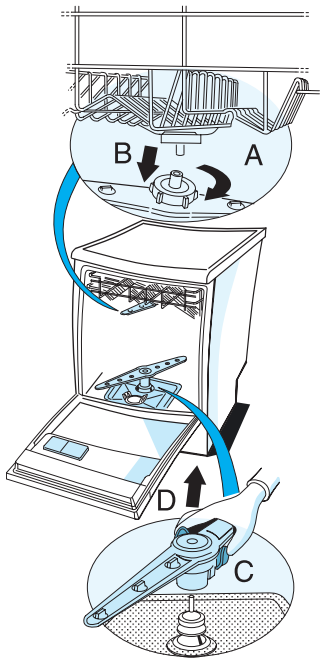
Dolne ramię rozpylające:

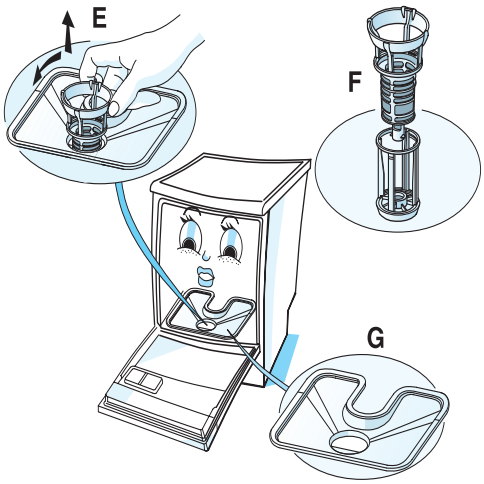
1. Wcisną do środka dwie dźwigienki mocujące ramię rozpylające (**C**) i wyjąć je w kierunku ku górze (**D**).
2. Przepłukać dysze.
3. Aby zamontować dolne ramię, należy je ustawić centryczne nad sworzniem obrotowym i wsunąć.
4. Docisnąć ramię ku dołowi, aż zaskoczy.
5. Sprawdzić czy dźwigienki zostały prawidłowo wprowadzone w swoje gniazdo (słychać dźwięk w chwili zaskoczenia).

Ramię rozpylające winno się swobodnie obracać.

Czyszczenie filtrów:

1. Centralny filtr o dużych oczkach należy obrócić w lewo i wyjąć(**E**).
2. Obrócić filtr drobnooczkowy i odłączyć go od filtra o dużych oczkach (**F**); należy uważać na zagłębienia znajdujące się na dolnej ściance filtra.
3. Wyjąć filtr drobnooczkowy (**G**).
4. Wszystkie filtry należy regularnie czyścić pod bieżącą wodą, sprawdzając czy nie ma zanieczyszczeń wewnątrz zmywarki.





5. Zamontować:
   Włożyć i zablokować filtr drobnooczkowy wewnątrz filtra o dużych oczkach (uważać na zagłębienia znajdujące się na dolnej ściance filtra).
   Założyć zestaw filtrów i zablokować, przekręcając w prawo. Sprawdzić czy filtry są prawidłowo założone.
   Prawidłowe założenie filtrów jest ważne dla uzyskania dobrych rezultatów zmywania.